

PROGRAM

55. savjetovanja hrvatskih arhivista

ARHIV – KOLEKTIVNI IDENTITET I OSOBNA SJEĆANJA

Vukovar, Hrvatski dom / Hotel Lav
23. - 25. listopada 2024.

Organizacija 55. savjetovanja hrvatskih arhivista:

Hrvatsko arhivističko društvo (HAD)

Državni arhiv u Vukovaru (DAVU)

Mjesto i vrijeme održavanja:

Hrvatski dom, Hotel Lav (Vukovar) / Hotel Admiral (Vinkovci), 23. - 25. listopada 2024.

Organizacijski odbor:

Silvija Babić (predsjednica HAD-a, Hrvatski državni arhiv), Petar Elez (ravnatelj DAVU-a), Hrvoje Stančić (potpredsjednik HAD-a, Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu), Melina Lučić (članica Predsjedništva HAD-a, Hrvatski državni arhiv), Ana Holjevac Tuković (članica Predsjedništva HAD-a, Hrvatski memorijalno-dokumentacijski centar Domovinskog rata), Radoslav Zaradić (član Predsjedništva HAD-a, Splitsko-dalmatinska županija), Vedran Muić (tajnik HAD-a, Hrvatski državni arhiv), Irena Milobara (DAVU), Nataša Krištić (DAVU), Mirela Baličević (DAVU), Erika Vincetić (DAVU).

Programski odbor:

Silvija Babić (HAD), Petar Elez (DAVU), Hrvoje Stančić (HAD), Melina Lučić (HAD), Ana Holjevac Tuković (HAD), Radoslav Zaradić (HAD), Irena Milobara (DAVU).

Sufinanciranje održavanja 55. savjetovanja hrvatskih arhivista:

Ministarstvo kulture i medija RH i Hrvatsko arhivističko društvo

Zahvaljujemo svima koji su u programskom, organizacijskom i financijskom smislu pomogli pripremu i organizaciju 55. savjetovanja hrvatskih arhivista te izdavanje zbornika radova.

UTORAK, 22. listopada

19:00 – 20:00	Registracija sudionika - Hotel Lav, Vukovar
20:30 – 23:00	Dobrodošlica – druženje u lokalu zadruge <i>Vrhunsko Vukovarsko</i> , Vukovar

SRIJEDA 23. listopada

8:00 – 10:30	Registracija sudionika – Hrvatski dom, Vukovar
--------------	--

Izazovi kolektivnog identiteta

9:00 – 9:30	Otvorenje savjetovanja, pozdravni govori, uvodne informacije
9:30 – 11:00 PLENARNA SJEDNICA - Hrvatski dom	Babić Silvija (Hrvatski državni arhiv) <i>70 godina postojanja strukovne arhivske/arhivističke udruge – puno ili malo?</i> Marijan Maroja, Ivana Burić (Državni arhiv u Zadru) <i>Četiristota obljetnica Državnog arhiva u Zadru</i> Igor Vujatović (Državni arhiv u Sisku) <i>Povijest pišu pobjednici - stvaranje kolektivnog identiteta kroz prostorna obilježja na primjeru Petrinje</i> Petar Elez (Državni arhiv u Vukovaru) <i>Kronika Franjevačkog samostana u Vukovaru – odbljesci jednog mikrokozmosa</i> Mario Grubešić (Primat Logistika d.o.o.) <i>Kako arhivirati dokumentaciju 70% učinkovitije?</i> <i>- pitanja i diskusija nakon svakog izlaganja -</i>

11:00 – 11:30	Pauza za kavu – Hrvatski dom
---------------	------------------------------

Suvremene tehnologije u arhivistici te novi arhivistički standardi u digitalnom okruženju	
<p>11:30 – 13:00 PLENARNA SJEDNICA - Hrvatski dom</p>	<p>Dino Igrec, Vedran Muić, Martina Piškori, Antonija Sušac, Silvija Vindiš (Hrvatski državni arhiv) <i>Predstavljanje novoga Nacionalnog arhivskog informacijskog sustava – dio Nacionalnoga plana oporavka i otpornosti</i></p> <p>Diana Mikšić, Marina Škalić, Melina Lučić (Hrvatski državni arhiv) <i>Sređivanje i opis arhivskoga gradiva u novom okruženju</i></p> <p>Boris Herceg (FINA) <i>Sastavnice upravljanja elektroničkim gradivom</i></p> <p style="text-align: center;">- pitanja i diskusija nakon svakog izlaganja –</p>

13:00 – 14:30	Ručak – Hotel Lav
---------------	-------------------

13:45 – 14:30	Sastanak sindikalnih povjerenika – Hotel Lav
---------------	--

Suvremene tehnologije u arhivistici te novi arhivistički standardi u digitalnom okruženju (nastavak)	
<p>14:30 – 16:15 PARALELNI PROGRAM - Hrvatski dom</p>	<p>Željko Trbušić, Celina Damjanović (Filozofski Fakultet Sveučilišta u Zagrebu) <i>Označavanje arhivskoga gradiva u svrhu treniranja sustava umjetne inteligencije</i></p> <p> Hrvoje Stančić, Vita Jozić (Filozofski Fakultet Sveučilišta u Zagrebu) <i>Arhivsko gradivo kao temelj za izgradnju modela umjetne inteligencije</i></p>

	<p>Željko Trbušić, Domagoj Brčić (Filozofski Fakultet Sveučilišta u Zagrebu) <i>YOLO skupina modela umjetne inteligencije: razvoj, pregled i mogućnosti primjene u arhivistici</i></p> <p>Željko Trbušić, Arijan Rajh (Filozofski Fakultet Sveučilišta u Zagrebu) <i>Upotreba velikih jezičnih modela u standardizaciji suvremenih arhivskih opisa</i></p> <p>Silvester Kmetić (Eko-Monitor d.o.o.) <i>Umjetna inteligencija i inteligentna automatizacija u procesima digitalizacije</i></p> <p style="text-align: center;"><i>- pitanja i diskusija nakon svakog izlaganja -</i></p>
--	--

Suvremene tehnologije u arhivistici te novi arhivistički standardi u digitalnom okruženju (nastavak)	
<p>14:30 – 16:15 PARALELNI PROGRAM - Hotel Lav, dvorana Bauer</p>	<p>Arian Rajh (Filozofski Fakultet Sveučilišta u Zagrebu) <i>RIC-o: Što je to? Implicitno znanje iz gradiva i nepredvidivost njegova korištenja</i></p> <p>Zdenka Semlič Rajh (Povijesni arhiv Ljubljana), Bogdan Florin Popovici (Rumunjski nacionalni arhiv, Odjel Braslov) – članovi Stručne grupe za opis arhivskog gradiva Međunarodnog arhivskog vijeća (Expert group on archival description – EGAD/ICA) Radionica <i>Zapisi u kontekstima u praksi - RiC in Practice</i> (napomena: radionica je u trajanju cca 90 min te se održava na engleskom jeziku)</p> <p>Tomislav Karlović (Ericsson Nikola Tesla) <i>Digitalna transformacija u javnim službama</i></p> <p style="text-align: center;"><i>- pitanja i diskusija nakon svakog izlaganja -</i></p>

16:15 – 16:45	Pauza za kavu – Hotel Lav
16:50 – 18:00	Skupština Hrvatskog arhivističkog društva – Hotel Lav, dvorana Bauer
19:00 – 23:00	Domjenak u organizaciji Državnog arhiva u Vukovaru – Caffè&lounge bar MADRE, Županijska 36, Vukovar
23:15	Polazak autobusa za Vinkovce

ČETVRTAK 24. listopada

8:45 Vinkovci	Polazak autobusom na izlet – ručak u sklopu izleta
9:30 Vukovar	Polazak autobusom na izlet – ručak u sklopu izleta
oko 17:00	Povratak s izleta u Vinkovce
oko 17:30	Povratak s izleta u Vukovar
19:45	Polazak autobusa iz Vukovara u Vinkovce
20:30	Svečana večera u Hotelu Admiral, Vinkovci
01:00, 03:00	Povratak autobusa iz Vinkovaca u Vukovar

PETAK 25. listopada

8:00	Odjava u Hotelu Admiral, Vinkovci
8:45	Polazak autobusa za Vukovar

Osobna sjećanja – jesu li samo osobna?

<p>09:30 - 10:45 PLENARNA SJEDNICA - Hrvatski dom</p>	<p>Elizabet Kuk (Hrvatski državni arhiv) <i>Privatno arhivsko gradivo kao dokaz društvenog i kulturnog identiteta</i></p> <p>Juro Bijelić, Petra Špoljarić (Državni arhiv u Bjelovaru) <i>Fenomen registara – katoličke matične knjige u nadležnosti Državnog arhiva u Bjelovaru</i></p> <p>Julija Barunčić Pletikosić, Ivan Radoš (Hrvatski memorijalno-dokumentacijski centar Domovinskog rata) <i>Prikupljanje osobnih sjećanja u Hrvatskom memorijalno-dokumentacijskom centru Domovinskog rata: strukturirani intervjui kao jedan od izvora za rekonstrukciju događaja iz razdoblja Domovinskog rata</i></p> <p>Tomislav Šulj (Hrvatski memorijalno-dokumentacijski centar Domovinskog rata) <i>Oživljeno sjećanje na strane dragovoljce Domovinskog rata pomoću korištenja memoarskog arhivskog gradiva</i></p> <p style="text-align: center;">- pitanja i diskusija nakon svakog izlaganja -</p>
---	---

10:45 – 11:30

Pauza za kavu - Hrvatski dom + odjava smještaja Hotel Lav

Suvremene tehnologije u arhivistici te novi arhivistički standardi u digitalnom okruženju (nastavak)

<p>11:30 - 13:00 PARALELNI PROGRAM - Hrvatski dom</p>	<p>Mario Bursik, Martina Badanjak (Državni arhiv u Sisku) <i>Digitalna forenzika – primjer spašavanja arhivskoga gradiva u elektroničkom obliku s uredskoga servera poduzeća „Pounje“</i></p> <p>Gordan Grzunov (Državni arhiv u Pazinu) <i>Korištenje umjetne inteligencije za programiranje u svrhu ubrzanja arhivskog poslovanja</i></p>
---	---

	<p>Vedran Šerbu, Paula Zglav (Državni arhiv u Dubrovniku) <i>Multispektralno skeniranje i analiza: MISHA i kapetan Stjepan Valjalo</i></p> <p>Edvin Buršić (Financijska agencija) <i>Primjer dobre prakse uspostave ISD-a ispunjavajući zahtjeve za dobivanje ocjene sukladnosti</i></p> <p>Alan Lučić (Rain Technologies d.o.o.) <i>BioCleaned - sustav uspostavljanja i upravljanja mikrobiološkom ravnotežom arhivskih i knjižničnih prostora</i></p> <p style="text-align: center;"><i>- pitanja i diskusija nakon svakog izlaganja -</i></p>
--	--

Arhiv kao mjesto inkluzivnosti	
<p>11:30 - 13:00 PARALELNI PROGRAM</p> <p style="text-align: center;">-</p> <p>Hotel Lav, dvorana Bauer</p>	<p>Daniyel Jelaš (Filozofski fakultet u Osijeku), Petra Plantosar (Katolički bogoslovni fakultet u Đakovu) <i>Generacija Z kao korisnici arhiva</i></p> <p>Sunčica Markanović (Državni arhiv u Bjelovaru) <i>Izazovi komunikacije s Generacijom Z: primjer Državnog arhiva u Bjelovaru</i></p> <p>Martina Badanjak, Valentina Radić (Državni arhiv u Sisku) <i>Odnosi s javnošću Državnog arhiva u Sisku</i></p> <p>Domagoj Zovak (Državni arhiv u Slavonskom Brodu) <i>Treba li napraviti temeljitije promjene aktualnog Zakona o arhivskom gradivu i arhivima (NN 61/18, 98/19, 114/22, 36/24)?</i></p> <p>Ivana Čurik (Državni arhiv u Osijeku), Vlatka Lemić (ICARUS/ICARUS Hrvatska) <i>Digitalna pismenost i vještine – iskustva i mogućnosti europskih inicijativa u unaprjeđenju kompetencija arhivista na primjeru BoostDigiCulture projekta</i></p>

- pitanja i diskusija nakon svakog izlaganja -

Izvešća o radu sekcija

13:05 – 13:45 - Hotel Lav, dvorana Bauer	Sekcija za elektroničko gradivo (voditelj: Arian Rajh, izvještava Željko Trbušić) Sekcija za opis arhivskog gradiva (voditeljica: Diana Mikšić) Sekcija za gradivo izvan arhiva (voditelj: Tomislav Car) Sekcija za arhivsku pedagogiju (voditelj: Danijel Jelaš) Sekcija za fono gradivo (voditeljica: Željka Radovinović) Studentska sekcija (voditelj: Hrvoje Stančić, izvještava Vita Jozić) Sekcija za arhivsko zakonodavstvo (voditelj: Radoslav Zaradić)
---	---

13:45 – 14:00 Izvešća sa skupova, radionica, predavanja

14:00 – 14:10 Zatvaranje savjetovanja

14:15 – 15:15 Ručak + kava za kraj – Hotel Lav

15:30 Polazak autobusa za povratak u Zagreb

PROGRAM

Of the 55th Conference of Croatian Archivists

23 – 25 October 2024

Vukovar, Hotel Lav

ARCHIVES – COLLECTIVE IDENTITY AND PERSONAL MEMORIES

Tuesday, October 22

19:00 – 20:00	Registration of participants – Hotel Lav, Vukovar
20:30 – 23:00	Welcome drink – bar “Vrhunsko vukovarsko zadruga”, Vukovar

Wednesday, October 23

8:00 – 10:30	Registration of the participants – Hrvatski dom, Vukovar
--------------	--

Challenges of the Collective Identity

9:00 – 9:30	Conference opening, welcome speeches, introductory information
9:30 – 11:00	Babić Silvija (Croatian State Archives) <i>70 Years of Existence of the Professional Archive/Archivist Association – A Lot or A Little?</i>
PLENARY SESSION - Hrvatski dom	Marijan Maroja, Ivana Burić (State Archives in Zadar) <i>The 400th Anniversary of the State Archives in Zadar</i>

	<p>Igor Vujatović (State Archives in Sisak) <i>History is Written by the Winners – the Creation of a Collective Identity through Spatial Features on the Example of Petrinja</i></p> <p>Petar Elez (State Archives in Vukovar) <i>The Chronicle of the Franciscan Monastery in Vukovar - Glimpses of one Microcosm</i></p> <p>Mario Grubešić (Primat logistika L.t.d.) <i>How to Archive the Documentation 70% More Efficiently?</i></p> <p style="text-align: center;">- questions and discussion after each presentation -</p>
--	---

11:00 – 11:30	Coffee break – Hrvatski dom
---------------	-----------------------------

Modern Archival Technologies and New Archival Standards in the Digital Environment	
<p>11:30 – 13:00 PLENARY SESSION - Hrvatski dom</p>	<p>Dino Igrec, Vedran Muić, Martina Piškori, Antonija Sušac, Silvija Vindiš (Croatian State Archives) <i>Presentation of the New National Archival Information System - Part of the NPOO Project</i></p> <p>Melina Lučić, Diana Mikšić, Marina Škalić (Croatian State Archives) <i>Arrangement and Description of Archival Records in a New Environment</i></p> <p>Boris Herceg (FINA) <i>Components of Electronic Records Management</i></p> <p style="text-align: center;">- questions and discussion after each presentation -</p>

13:00 – 14:30	Lunchbreak – Hotel Lav
---------------	------------------------

13:45 – 14:30	Trade union commissioners meeting – Hotel Lav
---------------	---

**Modern Archival Technologies and New Archival Standards
in the Digital Environment (continued)**

14:30 – 16:15
**PARALLEL
PROGRAM**
-
Hrvatski dom

Željko Trbušić, Celina Damjanović (University of Zagreb, Faculty of Humanities and Social Sciences)

Marking of Archival Records for the Purpose of Training the Artificial Intelligence Systems

Hrvoje Stančić, Vita Jozić (University of Zagreb, Faculty of Humanities and Social Sciences)

Archival Records as a Basis for the Building of Artificial Intelligence Models

Željko Trbušić, Domagoj Brčić (University of Zagreb, Faculty of Humanities and Social Sciences)

The YOLO Group of Artificial Intelligence Models: Development, Overview and Application Possibilities in Archival Science

Željko Trbušić, Arijan Rajh (University of Zagreb, Faculty of Humanities and Social Sciences)

The Use of the Large Language Models in the Standardization of Contemporary Archival Descriptions

Silvester Kmetić (Eko-Monitor L.t.d.)

Artificial Intelligence and Intelligent Automatization in Digitization Processes

- questions and discussion after each presentation -

**Modern Archival Technologies and New Archival Standards in the Digital
Environment (continued)**

14:30 – 16:15
**PARALLEL
PROGRAM**
-

Arian Rajh (University of Zagreb, Faculty of Humanities and Social Sciences)

RiC-O: What is That? Implicit Knowledge from the Archival Records and the Unpredictability of its Use

<p>Hotel Lav, Conference room Bauer</p>	<p>Zdenka Semlič Rajh (Historical Archives of Ljubljana), Bogdan Florin Popovici (National Archives of Romania, Department in Braslov) – members of the Expert Group for the Description of Archival Records of the International Council on Archives (Expert group on archival description – EGAD/ICA)</p> <p><i>Workshop: Records in Contexts (RiC) in Practice</i> (note: the workshop lasts approximately 90 minutes and is held in English)</p> <p>Tomislav Karlović (Ericsson Nikola Tesla) <i>Digital Transformation in Public Services</i></p> <p style="text-align: center;"><i>- questions and discussion after each presentation -</i></p>
--	---

16:15 – 16:45	Coffee break – Hotel Lav
---------------	--------------------------

16:50 – 18:00	Assembly of the Croatian Archival Society – Hotel Lav, Conference Room Bauer
---------------	--

19:00 – 23:00	Common half board dinner in organization of the State Archives in Vukovar – Caffe&lounge bar MADRE, address Županijska 36, Vukovar
---------------	--

23:15	Bus departure for Vinkovci
-------	----------------------------

Thursday, October 24

8:45 (Vinkovci)	Departure by bus for the excursion – lunch as part of the excursion
9:30 (Vukovar)	Departure by bus for the excursion – lunch as part of the excursion
Round 17:00	Returning from the trip to Vinkovci
Round 17:30	Returning from the trip to Vukovar

19:45	Bus ride from Vukovar to Vinkovci
20:30	Festive dinner at Hotel Admiral, Vinkovci
1:00, 3:00	Bus ride from Vinkovci to Vukovar

Friday, October 25

8:00	Check-out at Hotel Admiral, Vinkovci
8:45	Bus departure for Vukovar

Personal Memories – Are They Only Personal?

<p>9:30– 10:45 PLENARY SESSION - Hrvatski dom</p>	<p>Elizabet Kuk (Croatian State Archives) <i>Private Archival Records as Proof of Social and Cultural Identity</i></p> <p>Juro Bijelić, Petra Špoljarić (State Archives in Bjelovaru) <i>The Phenomenon of Registers – Catholic Church Registers in Jurisdiction of the State Archives in Bjelovar</i></p> <p>Julija Barunčić Pletikosić, Ivan Radoš (Croatian Memorial-Documentation Center of the Homeland War) <i>Collecting Personal Memories in the Croatian Memorial-Documentation Center of the Homeland War: Structured Interviews as One of the Sources for the Reconstruction of Events from the Period of the Homeland War</i></p> <p>Tomislav Šulj (Croatian Memorial-Documentation Center of the Homeland War) <i>Revived Memory of Foreign Volunteers of the Homeland War through the Use of Memoir Archival Records</i></p> <p style="text-align: center;">- questions and discussion after each presentation -</p>
---	--

10:45 – 11:30	Coffee break – Hrvatski dom + Check-out at Hotel Lav, Vukovar
---------------	---

Modern Archival Technologies and New Archival Standards in the Digital Environment (continued)	
<p>11:30 - 13:00 PARALLEL PROGRAM - Hrvatski dom</p>	<p>Mario Bursik, Martina Badanjak (State Archives in Sisak) <i>Digital Forensics - An Example of Rescuing Archival Records in Electronic Form from the Office Server of the Company "Pounje"</i></p> <p>Gordan Grzunov (State Archives in Pazin) <i>The Use of Artificial Intelligence for Programming in Order to Accelerate Archival Operations</i></p> <p>Vedran Šerbu, Paula Zglav (State Archives in Dubrovniku) <i>Multispectral Scanning and Analysis: MISHA and Captain Stjepan Valjalo</i></p> <p>Edvin Buršić (Finances Agency) <i>An Example of Good Practice of Establishing an ISD Meeting the Requirements for Obtaining a Compatibility Assessment</i></p> <p>Alan Lučić (Rain Technologies L.t.d.) <i>BioCleaned - System for Establishing and Managing the Microbiological Balance of Archive and Library Facilities</i></p> <p style="text-align: center;">- questions and discussion after each presentation -</p>

Archive as a Place of Inclusiveness	
<p>11:30 - 13:00 PARALLEL PROGRAM - Hotel Lav, Conference room Bauer</p>	<p>Danjel Jelaš (University Josip Juraj Strossmayer in Osijek, Faculty of Humanities and Social Sciences), Petra Plantosar (Catholic Faculty of Theology in Đakovo) <i>Generation Z as Archives Users</i></p> <p>Sunčica Markanović (State Archives in Bjelovar) <i>Challenges of Communication with Generation Z: the Example of the State Archives in Bjelovar</i></p>

	<p>Martina Badanjak, Valentina Radić (State Archives in Sisak) <i>Public Relations of the State Archives in Sisak</i></p> <p>Domagoj Zovak (State Archives in Slavonski Brod) <i>Should more Thorough Changes Be Made to the Current Archives and Archival Documentation Act (NN 61/18, 98/19, 114/22, 36/24)?</i></p> <p>Ivana Čurik (State Archives in Osijek), Vlatka Lemić (ICARUS/ICARUS Croatia) <i>Digital Literacy and Skills – Experiences and Possibilities of European Initiatives in Improving the Competences of Archivists on the Example of the BoostDigiCulture Project</i></p> <p style="text-align: center;"><i>- questions and discussion after each presentation -</i></p>
--	--

Sections Work Reports	
<p>13:05 – 13:45 - Hotel Lav, Conference room Bauer</p>	<p>Section for electronic records (leader: Arian Rajh reporter Željko Trbušić) Section for the description of archival records (leader: Diana Mikšić) Section for records outside the archives (leader: Tomislav Car) Section for archival pedagogy (leader: Danijel Jelaš) Section for phonographic records (leader: Željka Radovinović) Student section (leader: Hrvoje Stančić, reporter Vita Jozić) Section for archival legislation (leader: Radoslav Zaradić)</p>
13:45 – 14:00	Report from conferences, practicals, lectures
14:00 – 14:10	Closing of the Conference
14:15 – 15:15	Lunch + coffee for the Conference Closing, Hotel Lav, Vukovar
15:30	Bus departure for Zagreb